

## Informations de la Fédération suisse de natation sur le thème de la "maladie Covid-19" (Coronavirus)

### Introduction

Compte tenu de la situation particulière concernant le coronavirus (maladie COVID-19), le comité central a pris d'importantes mesures de précaution pour protéger la santé de tous. Voici un aperçu complet des informations sur

- l'Assemblée des délégués
- les assemblées sportives
- l'organisation du secrétariat central
- les quatre disciplines sportives
- la formation

Ces décisions ont été prises dans le cadre de la grande responsabilité envers la population. Nous sommes fermement convaincus que dans une situation aussi exceptionnelle, la protection de la santé prime sur tous les autres motifs.

De manière générale, la Fédération et tous ses ressorts spécialisés appliquent systématiquement les directives et recommandations actuelles de la Confédération et des autorités cantonales.

Le comité central vous remercie de votre compréhension

### 1. Organisation du secrétariat à Ittigen

Le 16 mars 2020, le secrétariat est passé à l'option d'un home-office partiel. Néanmoins, tous les efforts seront entrepris pour vous assurer le meilleur service possible. Toutefois, il se peut que certains délais d'attente pour répondre à vos requêtes soient un peu plus longs.

Avec effet immédiat, le secrétariat est atteignable

**Du lundi à vendredi de 08h30 à 12h00 par téléphone.**

La correspondance et les opérations de paiement se dérouleront comme d'habitude.

### 2. Assemblée des délégués et assemblées sportives

Pour les raisons susmentionnées et dans le contexte de la très forte restriction de la liberté de réunion, de l'appel à éviter autant que possible les transports publics et du fait que de nombreux délégués des assemblées sportives et de l'Assemblée des délégués appartiennent au groupe à risque, tant les assemblées sportives que l'Assemblée des délégués sont annulées sous leur forme physique.

Afin de respecter néanmoins les obligations statutaires de tenir les Assemblées des délégués et sportives avant le 30 avril 2020, les Assemblées des délégués et sportives seront tenues par analogie avec les votes fédéraux. À cette fin, les votants vont recevoir par courrier le 4 avril 2020 au plus tard

- l'invitation
- l'ordre du jour
- le rapport annuel
- les bulletins de vote
- une enveloppe de réponse

En même temps, les documents relatifs aux différents points de l'ordre du jour seront publiés sur notre page web.

Pour toute question concernant des points particuliers de l'ordre du jour de l'Assemblée des délégués ou des assemblées sportives, il est possible de s'adresser du **6 avril 2020 au 18 avril PAR MAIL** à l'adresse suivante : [info@swiss-aquatics.ch](mailto:info@swiss-aquatics.ch)

Il sera répondu aux questions dans les plus brefs délais. Si la question est d'intérêt général, elle sera publiée avec la réponse sur la page web de Swiss Aquatics sous la rubrique "Assemblée des délégués 2020".

**L'enveloppe de vote avec les bulletins de vote doit arriver au secrétariat à Ittigen au plus tard le vendredi 24 avril 2020.**

Le samedi 25 avril 2020, les votes des assemblées sportives et de l'Assemblée des délégués seront comptés en présence de personnes neutres et les résultats seront publiés sous forme de procès-verbal. Si un point de l'ordre du jour ou une proposition donne lieu à de nombreux commentaires ou propositions d'amendement, une assemblée sportive ou une Assemblée des délégués extraordinaire sera convoquée en fonction de l'urgence dès que la situation le permettra. Si nécessaire, une proposition peut également être révisée et présentée en 2021.

Grâce à cette approche très pragmatique, les statuts pourront être respectés. De la même manière, les directions sportives resp. le comité central pourront obtenir la décharge et les budgets nécessaires pour l'exercice pourront être discutés.

### 3. Informations de la discipline Swimming

**Tous les championnats nationaux et les compétitions des cadres en mars et en avril sont annulés !**

Les décisions suivantes ont également été prises par la direction de Swiss Swimming

1. Annulation de tous les championnats nationaux et des activités des cadres en mars et avril :

- Championnat suisse en grand bassin, 2 au 5 avril 2020, Genève
- Finale CC LNA et LNB, 18-19 avril 2020, Uster
- Finale de la Coupe Jeunesse, 25/26 avril 2020, Yverdon-les-Bains
- Orca-Cup, 23-26 avril 2020, Bratislava (SVK), sélection jeunesse et juniors

2. Remarques concernant les sélections pour les championnats internationaux :

- Swiss Aquatics Swimming est en train d'élaborer activement des concepts de sélection alternatifs en étroite collaboration avec toutes les associations concernées (CIO, FINA, LEN, Swiss Olympic).
- Swiss Aquatics Swimming continue sa planification pour toutes les compétitions internationales et tous les championnats afin d'être prêt à toute éventualité.
- Des informations plus détaillées sur ces sujets suivront dès que possible.

3. Le test PISTE prévu pour début mai (ROS : 2 mai (Coire), RZW : 2 mai (Bâle), RSR : 17 mai (Delémont), RZO : 9 mai (Uster), RSI : 9 mai (Mendrisio)) sera reporté à une date ultérieure. Les possibilités sont actuellement en cours d'évaluation et seront communiquées ultérieurement.

4. Autres recommandations :

- Toutes les recommandations devraient toujours être mises en œuvre en respectant les directives, recommandations et instructions de l'OFSP et des autorités sanitaires cantonales.
- Les athlètes maintiendront leur forme de la meilleure façon possible.
- En cas de fermeture de piscines : Contactez les autorités compétentes pour obtenir des dérogations pour les "athlètes d'intérêt national" (athlètes ayant des ambitions internationales).

### 4. Informations de la discipline Artistic Swimming

**L'ensemble des compétitions régionales et nationales, ainsi que tous les camps d'entraînement des équipes nationales (à l'exception du duo olympique) sont annulés avec effet immédiat jusqu'au 3 mai 2020 et ne seront pas remplacés.**

La Direction Artistic Swimming vous fait part des décisions et informations suivantes :

Les compétitions régionales et nationales ainsi que toutes les activités des cadres nationaux (à l'exception du duo olympique) sont immédiatement annulées jusqu'au 3 mai 2020, soit :

- 21-22 mars 2020 : championnats régionaux RSR, RZW/RZO, ROS, RSI
- 4-5 avril 2020 : championnats suisses Senior et Masters
- 5 avril 2020 : Plan-les-Ouates-Cup
- 6-10 avril 2020 : Camps d'entraînement Elite, Juniors A et B
- 1-3 mai 2020 : Swiss Youth Competition

## Précisions sur les sélections pour les compétitions internationales

- Suite à l'annulation des championnats nationaux, seules les qualifications pour les compétitions internationales suivantes sont concernées :
  - Solo élite pour les championnats d'Europe
  - Duo jeunesse pour la Med-Cup en septembre
- Les sélections de toutes les équipes nationales Elite, Junior, Jeunesse ont été réalisées en février 2020 conformément au concept de sélection 2019/2020. Ainsi les équipes pour les CE, CEJ, CMJ, Med-Cup et Hungarian Open sont sélectionnées.
- Le Duo olympique représentera la Suisse aux CE
- Conformément à la communication de septembre 2019, les juniors suivantes ont été sélectionnées directement pour les CEJ et CMJ :
  - Ilona Fahrni (Solo Tech/Solo Free/Duo Tech)
  - Emma Grosvenor (Duo Tech)
  - Tessa Zollinger et Mila Egli (Duo Free)
  - Milla Morel en tant que soliste pour la Med-Cup
- Pour toutes les sélections qui sont encore ouvertes en raison de l'annulation des championnats suisses, des alternatives et solutions seront cherchées. Nous vous tiendrons informés de l'évolution de la situation.
- Nos recommandations :
  - Toutes les recommandations doivent toujours être mises en œuvre conformément aux directives, recommandations et instructions de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) et des autorités sanitaires cantonales.
  - Les athlètes s'entraînent individuellement et entretiennent leur forme de la meilleure façon possible
  - En cas de fermeture de piscines, il convient de prendre contact avec les autorités compétentes afin d'obtenir des autorisations spéciales pour « Athlète d'intérêt national » (athlètes avec des ambitions internationales).

## 5. Informations de la discipline Diving

Tout camp d'entraînement et toute compétitions personnelles seront suspendus jusqu'à la fin du mois d'avril 2020.

Le Meeting des 8 Nations Youth Diving qui devait avoir lieu à Genève du 20 au 22 mars 2020, a été annulée. Comme les championnats d'hiver pour l'élite et les jeunesses ont déjà eu lieu, la situation ne pose un problème que pour les championnats régionaux. Ceux-ci ne seront pas organisés. Des solutions spéciales seront recherchées pour les candidats aux Jeux olympiques, en accord avec l'OFSP et SOA.

Les clubs et les entraîneurs ont pour instruction d'utiliser ce temps "sans eau" pour l'entraînement athlétique et de flexibilité chaque fois que cela est possible. En outre, dans la mesure du possible, les installations d'entraînement à sec doivent être utilisées.

## 6. Informations de la discipline Waterpolo

Toutes les activités de la discipline waterpolo sont suspendues dans tous les domaines jusqu'à la fin du mois d'avril.

Sont concernés par cette mesure tous les championnats (U-Ligues, Cup, Ligue régionale, LNB, LNL et LNA) et toutes les activités de toutes les équipes nationales ainsi que les journées de sélection PISTE prévues.

Si, dans certains cantons, il est permis de s'entraîner en petits groupes, le ressort sportif ne l'interdit pas. Néanmoins, la direction de waterpolo recommande vivement que ces activités soient également interrompues, car des blessures ou d'autres pathologies possibles non liées au virus corona peuvent causer une charge supplémentaire sur l'infrastructure médicale.

La direction prépare des scénarios pour la poursuite des championnats et élaborera ou proposera des solutions.

## 7. Informations du ressort Formation

Sur la base des instructions et des informations de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) et de l'OFSPPO, Swiss Aquatics Education communique les décisions et les informations suivantes :

**Comme pour J+S, tous les cours et modules seront annulés pour le moment jusqu'au 30 juin 2020 et reportés au second semestre chaque fois que cela sera possible.**

Nous informerons les participants des différents cours et modules et tenterons de leur proposer une solution de remplacement au cours du second semestre. Si un module de formation continue est annulé sans substitution, la reconnaissance des participants inscrits ayant le statut «annulé» et «valable jusqu'au 31.12.2020» sera prolongée jusqu'à la fin de l'année 2021 (statut «valable jusqu'au 31.12.2021»).

Les cours suivants sont concernés :


Type de cours	Date	Numéro du cours	Lieu du cours	Info/date d'ajournement
Zulassungsprüfung / CIM	14.03.2020	sui-sw 2004z	Magglingen	Prévu 15/16.8.19 Macolin
Modul Fortbildung Kindersport / Formation continue sport des enfants	15.03.2020	sui-sw 2050g	Basel	Annulé : le statut J+S est prolongé jusqu'au 31.1.21.
Zulassungsprüfung / CIM	19.03.2020	sui-sw 2005z	Trevano	La nouvelle date est recherchée et communiquée
Disziplinenvertiefung WB 1 Teil 1 / Approfondissement Discipline formation continue 1 partie 1	20.-22.03.2020	sui-sw 2010d	Magglingen/Macolin	Les participants seront reportés dans le module <i>Approfondissement</i> de la discipline du 7.-11.10.2020 - déjà informé
Disziplinenvertiefung WB 1 Teil 2 / Approfondissement Discipline formation continue 1 partie 2	28.-29.03.2020	sui-sw 2010d	Magglingen/Macolin	Les participants seront reportés dans le module <i>Approfondissement</i> de la discipline du 7.-11.10.2020 - déjà informé
Kids Coach Basic 2	28.-29.03.2020	keine Nummer	Gelterkinden	La nouvelle date est recherchée et communiquée
Modul Schwimmsport Weiterbildung 1 / Module Natation formation continue 1	03.-06.04.2020	sui-sw 2031w	Magglingen/Macolin	Annulé. Possibilité de visiter le module de swimsports.ch ou 2021
Quereinstieg Kids Coach / accès latéral Kids Coach	05.04.2020	keine Nummer	Gelterkinden	La nouvelle date est recherchée et communiquée
Quereinstieg Kids Coach / accès latéral Kids Coach	05.04.2020	keine Nummer	Lancy	La nouvelle date est recherchée et communiquée
Einführungskurs ausl. Leiter / Cours d'introduction pour moniteurs étrangers (entraîneur et prof. De natation)	15.-17.04.2020	JS-CH 177546	Magglingen/Macolin	Fusion prévue avec le cours en novembre : 4-6 novembre 20
Breitensport- und Trainerseminar (BTS) / Séminaire sport de masse et d'entraîneur	18.-19.04.2020	sui-sw 2002f / 2001g / 2001f / 2045e	Magglingen/Macolin	Annulation 2020. Possibilité de s'inscrire au séminaire Kids & School du 12.-13.12.20 ou de s'inscrire au BTS 2021. Le statut J+S et les Brevets Aquatiques Suisses seront prolongés jusqu'au 31.1.21.
Kids Coach Advanced	25.-26.04.2020	keine Nummer	Bern	La nouvelle date est recherchée et communiquée

<b>Kids Coach Basic 1</b>	25.-26.04.2020	keine Nummer	Fiesch	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>Kids Coach Advanced</b>	02./03.05.2020	keine Nummer	Wittenbach	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>Einführungskurs J+S / cours d'introduction J+S</b>	09.05.2020	JS-CH 177813	Magglingen/Macolin	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>SSL mit eidg. FA Modul 1 / prof de natation avec brevet fédéral module 1</b>	12.-15.05.2020	keine Nummer	Magglingen/Macolin	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>Modul Schwimmsport Weiterbildung 1 / Module Natation formation continue 1</b>	16.-17.05.2020	sui-sw 2033w	Magglingen/Macolin	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>esa Einführungskurs / esa cours d'introduction</b>	16.-17.05.2020	sui-sw 2033e	Magglingen/Macolin	17 - 18.10.2020 (fusion avec le cours d'automne)
<b>Kids Coach Basic 1+2</b>	21.-24.05.2020	keine Nummer	Trevano	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>Modul/e School Swimming</b>	22.-24.05.2020	SVSS 2020	Magglingen/Macolin	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>Modul/e School Swimming</b>	23.-24.05.2020	SVSS 2120 (KC)	Magglingen/Macolin	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>esa Leiterkurs / cours de moniteurs esa</b>	23.-24.05.2020	sui-sw 2039e	Rivera	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>Modul Schwimmleiter A / Moniteur de natation A</b>	03.-07.06.2020	JS-CH 177821	Magglingen/Macolin	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>Kids Coach Advanced</b>	06.-07.06.2020	keine Nummer	Gelterkinden	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>Kids Coach Basic 1</b>	13.-14.06.2020	keine Nummer	Büren SO	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>esa Leiterkurs / cours de moniteurs esa</b>	13.-14.06.2020	sui-sw 2039e	Rivera	La nouvelle date est recherchée et communiquée
<b>Kids Coach Basic 2</b>	20.-21.06.2020	keine Nummer	Fiesch	La nouvelle date est recherchée et communiquée

Les informations les plus récentes et les modifications éventuelles sont toujours disponibles sur le site web de Swiss Aquatics ou sur le calendrier des cours de J+S.

Ittigen, le 17 mars 2020

Avec nos meilleures salutations

  
Dr. Ewen A. Cameron  
Co-Président

  
Bartolo Consolo  
Co-Président

  
Michael Schallhart  
Secrétaire général